

KÚPNA ZMLUVA

v súlade s § 588 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Obec Torysa

so sídlom Torysa 28, 082 76 Torysa, SR

IČO: 327 883

menom ktorej koná: Ing. Jozef Stedina, starosta obce

ďalej len */predávajúci/*

na jednej strane

A

Emil Angelovič, rod. Angelovič

nar. [REDACTED]

byto [REDACTED]

štátna príslušnosť: SR

ďalej aj ako */kupujúci č. 1/*

a

manželia

Juraj Kol', rod. Kol'

nar. 25.04.1983, r.č. 830425/8787

bytom 082 76 Torysa 399, SR

štátna príslušnosť: SR

a

Katarína Kol'ová, rod. Angelovičová

nar. [REDACTED]

byto [REDACTED]

štátna príslušnosť: SR

ďalej aj ako */kupujúci č. 2/*

ďalej spolu aj ako */kupujúci/*

na strane druhej

Zmluvné strany po predchádzajúcej vzájomnej dohode uzatvárajú túto Kúpnu zmluvu (ďalej iba „Zmluva“):

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1.1 Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy je výlučným vlastníkom v podiele 1/1, t.j. v celosti nasledovnej nehnuteľnosti:

- pozemok KN – E parcelné číslo č. 2056, o výmere 536 m², druh pozemku: Ostatná plocha, evidovaný na **liste vlastníctva číslo 1440**, ktorý je vedený Okresným úradom Sabinov, katastrálny odbor, pre okres Sabinov, obec Torysa, katastrálne územie Torysa.

Článok 2

Predmet zmluvy

2.1 **Geometrickým plánom č. 47/2023** na oddelenie pozemkov p. č. 313/53, 313/54, vyhotoveným Ing. Ivetou Tovarňakovou-TOGEO, s miestom podnikania Na Rúrkach 22A, 080 01 Prešov, IČO: 37 055 739, dňa 18.10.2023, autorizačne overeným Ing. Martinom Machajom dňa 18.10.2023 a

úradne overeným Ing. Tomášom Futejom dňa 19.10.2023 pod číslom **G1-678/2023**, boli z pozemku KN – E parcelné číslo 2056, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 536 m², ktorý je zapísaný na liste vlastníctva číslo 1440, k.ú. Torysa, odčlenené a vytvorené nasledovné pozemky:

- **pozemok KN – C parcelné číslo 313/53**, o výmere 40 m², druh pozemku: Ostatná plocha, k.ú. Torysa;
 - **pozemok KN – C parcelné číslo 313/54**, o výmere 191 m², druh pozemku: Ostatná plocha, k.ú. Torysa.
- 2.2 Predávajúci týmto predáva v zmysle schváleného uznesenia obecného zastupiteľstva Obce Torysa č. **145/2023/9** zo dňa 23.11.2023 kupujúcemu č. 1 nasledovnú nehnuteľnosť:
- **pozemok KN – C parcelné číslo 313/53**, o výmere 40 m², druh pozemku: Ostatná plocha, k.ú. Torysa, vytvorený GP č. 47/2023, úradne overený pod č. G1-678/2023, vrátane všetkých práv, súčastí a príslušenstva a kupujúci č. 1 ju od predávajúceho kupuje do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1, t.j. v celosti v stave, v akom stojí a leží a v akom si ju prehliadol a súčasne sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v článku 4 tejto zmluvy.
- 2.3 Predávajúci týmto predáva v zmysle schváleného uznesenia obecného zastupiteľstva Obce Torysa č. **146/2023/10 zo dňa 23.11.2023** kupujúcim č. 2 nasledovnú nehnuteľnosť:
- **pozemok KN – C parcelné číslo 313/54**, o výmere 191 m², druh pozemku: Ostatná plocha, k.ú. Torysa, vytvorený GP č. 47/2023, úradne overený pod č. G1-678/2023, vrátane všetkých práv, súčastí a príslušenstva a kupujúci č. 2 ju od predávajúceho kupujú do svojho bezpodielového spoluvlastníctva manželov v podiele 1/1, t.j. v celosti v stave, v akom stojí a leží a v akom si ju prehliadli a súčasne sa zaväzujú zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v článku 4 tejto zmluvy.

Článok 3

Vyhlásenia a záruky predávajúceho a kupujúcich

- 3.1 Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzaných nehnuteľnostiach opísaných v čl. 2 tejto zmluvy neviaznu žiadne ťarchy, vecné bremená, záložné práva či iné obmedzenia a povinnosti, ktoré by bránili výkonu vlastníckeho práva.
- 3.2 Predávajúci a kupujúci každý samostatne prehlasujú, že na ich majetok nebol vyhlásený konkurz, ani nebol podaný návrh na jeho vyhlásenie, ani nebol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku, že ich majetok nie je predmetom exekučného konania ani nie je dôvod k jeho začatiu, že neprebíha súdne konanie o nariadenie neodkladného opatrenia alebo o vydanie zabezpečovacieho opatrenia k obmedzeniu nakladania s majetkom zmluvných strán ani nebol súdu podaný voči ktorejkoľvek zo strán žiadny návrh na vyhlásenie konkurzu ani im úpadok nehrozí a že touto kúpnu zmluvou neukracujú uspokojenia vymáhateľných pohľadávok veriteľa a teda nie je dôvod odporovateľnosti právneho úkonu v zmysle § 42a Občianskeho zákonníka.
- 3.3 Predávajúci i kupujúci si navzájom vyhlasujú, že sú bez obmedzenia oprávnení k uzavretiu tejto zmluvy a že jej naplnením nedôjde k poškodeniu práv či oprávnených záujmov akýchkoľvek osôb. Predávajúci a kupujúci sa zaviazali, že si v tejto zmluve navzájom poskytnú úplné a pravdivé vyhlásenia o skutočnostiach, ktoré sú rozhodujúce pre uzavretie tejto zmluvy.
- 3.4 Kupujúci prehlasujú, že sú s faktickým i právnym stavom prevádzaných nehnuteľností riadne oboznámení, že faktický i právny stav nehnuteľností zodpovedá ustanoveniam tejto zmluvy a že si na predávajúcom nevymienili žiadne zvláštne vlastnosti prevádzaných nehnuteľností a v tomto stave ich kupujú.

Článok 4

Kúpna cena a platba kúpnej ceny

- 4.1 Kúpna cena nehnuteľnosti uvedenej v ods. 2.2 čl. 2 tejto zmluvy v zmysle Zámeru na predaj majetku obce Torysa, schválená obecným zastupiteľstvom Obce Torysa dňa 26.07.2023 je vo výške **6,00,- EUR/m²**. Celková kúpna cena za predaj novovytvoreného pozemku KN – C parcelné číslo **313/53, k.ú. Torysa** o výmere 40 m² predstavuje sumu **240,00,- EUR** (slovom: dvestoštyridsať

eur), ktorú sa kupujúci č. 1 zaväzuje uhradiť predávajúcemu bezhotovostným prevodom na bankový účet predávajúceho, číslo účtu **SK91 0200 0000 0000 0842 5572**, ktorý je vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a. s., a to najneskôr do troch dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

- 4.2 Kúpna cena nehnuteľnosti uvedenej v ods. 2.3 čl. 2 tejto zmluvy v zmysle Zámeru na predaj majetku obce Torysa, schválená obecným zastupiteľstvom Obce Torysa dňa 26.07.2023 je vo výške **6,00,- EUR/m²**. Celková kúpna cena za predaj novovytvoreného pozemku KN – C parcelné číslo **313/54, k.ú. Torysa**, o výmere 191 m² predstavuje sumu **1.146,00,- EUR** (slovom: jedentisícstoštyridsaťšesť eur), ktorú sa kupujúci č. 2 zaväzujú uhradiť predávajúcemu bezhotovostným prevodom na bankový účet predávajúceho, číslo účtu **SK91 0200 0000 0000 0842 5572**, ktorý je vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a. s., a to najneskôr do troch dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

Článok 5 Katastrálne konanie

- 5.1 Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiam povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Sabinov, katastrálny odbor. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá predávajúci - Obec Torysa.
- 5.2 Kupujúci svojim podpisom na tejto zmluve splnomocňujú predávajúceho - **Obec Torysa, Torysa č. 28, 082 76 Torysa, zastúpenú Ing. Jozefom Stedinom – starostom obce** - na všetky právne úkony a zastupovanie na Okresnom úrade Sabinov, katastrálny odbor smerujúce k doplneniu, alebo k odstráneniu nedostatkov návrhu na vklad vlastníckeho práva účastníkov Zmluvy, alebo tejto Zmluvy, v dôsledku ktorých by došlo k prerušeniu konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zo strany Okresného úradu Sabinov, katastrálneho odboru. **Obec Torysa zastúpená Ing. Jozefom Stedinom – starostom obce udelené plnomocenstvo prijíma.**

Článok 6 Odstúpenie od zmluvy

- 6.1 Predávajúci má právo v zmysle ustanovenia § 517 ods. 1 v nadväznosti na ust. § 48 Občianskeho zákonníka od kúpnej zmluvy jednostranne odstúpiť v prípade, že kúpna cena nebude uhradená spôsobom a v termínoch uvedených v článku 4 tejto zmluvy, čím sa táto zmluva ruší od samého počiatku.
- 6.2 Ktorákoľvek zo zmluvných strán má právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak sa ktorákoľvek z vyhlásení podľa čl. 3 tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.3 Kupujúci majú právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak predávajúci do nadobudnutia vlastníctva kupujúcim prevádzané nehnuteľnosti scudzí, zaťaží alebo ich dá do užívania tretím osobám.
- 6.4 Odstúpenie od zmluvy treba druhej strane oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vykonať všetky právne úkony potrebné k tomu, aby si vrátili navzájom poskytnuté plnenia.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 7.2 Predávajúci je povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, predávajúci sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom a oznámiť dátum jej zverejnenia preukázateľným spôsobom predávajúcemu. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri porušení tohto záväzku

predávajúci zodpovedá za to, že táto zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej zverejnenie podľa zákona.

- 7.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7.4 Táto zmluva sa uzatvára v slovenskom jazyku v 5 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každý kupujúci a predávajúci obdržia po podpise tejto zmluvy po jednom rovnopise a dva rovnopisy budú slúžiť k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Po povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností obdržia kupujúci a predávajúci, každý osobitne, rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 7.5 Táto zmluva sa uzatvára v písomnej forme a akékoľvek jej zmeny alebo doplnenia môžu byť vykonané iba písomne formou očíslovaných dodatkov odvolávajúcich sa na túto zmluvu schválené všetkými zmluvnými stranami.
- 7.6 Obe strany zhodne prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpisom riadne prečítali, že s jej obsahom súhlasia a že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní, podľa ich slobodnej a pravej vôle, vážnej a zrozumiteľnej, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok pre jednu zo strán, na dôkaz toho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Toryse dňa: 14.12.2023

Predávajúci:

Obec Torysa



Ing. Jozef Stedina – starosta obce



Kupujúci:



Emil Angelovič, rod. Angelovič



Juraj Koľ, rod. Koľ



Katarína Koľová, rod. Angelovičová